

Los profesionales de la sanidad en los Estados Unidos unen esfuerzos para afianzar el uso del español médico

La conferencia de la National Hispanic Medical Foundation constata la colaboración entre instituciones estadounidenses y españolas surgida en el Foro sobre el español médico celebrado en la Universidad de Harvard en 2017

La actualización de la terminología y el establecimiento de estándares de formación en las universidades, objetivos de este encuentro

Cambridge, 19 de marzo de 2018. Profesionales de la sanidad en los Estados Unidos y profesores, académicos de la medicina y la lingüística e instituciones gubernamentales y privadas se reúnen el 22 de marzo en la Conferencia sobre el español médico de la *National Hispanic Health Foundation* (NHHF) con el objetivo de establecer líneas comunes de actuación que fomenten el uso del español médico.

Este encuentro de la NHHF, que representa los intereses de 50.000 médicos hispanos en los Estados Unidos, busca crear un grupo de trabajo sobre las necesidades de la comunicación en español entre paciente y médico, establecer pautas comunes para el desarrollo del currículum de español médico en las universidades y difundir el trabajo realizado en los procesos de evaluación y certificación de los cursos de español médico. El desarrollo de estándares y el refuerzo del uso del español médico resulta esencial en los Estados Unidos, un país en el que viven aproximadamente 57,5 millones de hispanos, de los cuales alrededor de 16 millones tienen competencia limitada en inglés, de acuerdo con las últimas cifras del *Migration Policy Institute*.

La conferencia contará con la participación de expertos procedentes de universidades e instituciones estadounidenses, como la University of Illinois, University of Arizona, Ohio State University, Harvard University o los National



Institutes of Health, así como de instituciones españolas como la Real Academia Nacional de Medicina. Asimismo, asistirá el director ejecutivo del Observatorio del Instituto Cervantes en Harvard, Francisco Moreno-Fernández. Esta colaboración en el encuentro del 22 de marzo refuerza las sinergias surgidas del Foro de debate sobre el español médico celebrado en junio de 2017 en la Universidad de Harvard y organizado por la Real Academia Nacional de Medicina y el Instituto Cervantes.

A su vez, esta cooperación responde directamente a dos necesidades que se pusieron de manifiesto en el Foro, la de establecer colaboraciones entre las universidades y las asociaciones profesionales interesadas en el desarrollo del español médico y la de implicar a entidades estadounidenses en los trabajos necesarios para ese desarrollo.

Más información

Observatorio de la lengua española y las culturas hispánicas en los Estados Unidos /
Observatory of the Spanish Language and Hispanic Cultures in the United States

info-observatory@fas.harvard.edu

<http://cervantesobservatorio.fas.harvard.edu>

@ObserESHarvard